

je modarność godna naśladowania



Fot. J. Pańczyk

Wzrost do wznoszących osiedli utwardza się płytami betonowymi, które po zakończeniu budowy najczęściej zastępują ziemię, marnując w ten sposób dobre przeciwieństwo przykładu gospodarskiego działania spotkaliśmy na budowie szpitala; z miejsc, które już się niweluje, równa się asfaltowym dywanikiem zdjęto ostrożnie płyty, ułożone w tym samym miejscu, a teraz przewozi się je na inną budowę. W ten sposób betonowe podkłady wykorzystywane są dwukrotnie.

Wzrost do wznoszących osiedli utwardza się płytami betonowymi, które po zakończeniu budowy najczęściej zastępują ziemię, marnując w ten sposób dobre przeciwieństwo przykładu gospodarskiego działania spotkaliśmy na budowie szpitala; z miejsc, które już się niweluje, równa się asfaltowym dywanikiem zdjęto ostrożnie płyty, ułożone w tym samym miejscu, a teraz przewozi się je na inną budowę. W ten sposób betonowe podkłady wykorzystywane są dwukrotnie.

Uczniowie Skarżyska

Wzrost do wznoszących osiedli utwardza się płytami betonowymi, które po zakończeniu budowy najczęściej zastępują ziemię, marnując w ten sposób dobre przeciwieństwo przykładu gospodarskiego działania spotkaliśmy na budowie szpitala; z miejsc, które już się niweluje, równa się asfaltowym dywanikiem zdjęto ostrożnie płyty, ułożone w tym samym miejscu, a teraz przewozi się je na inną budowę. W ten sposób betonowe podkłady wykorzystywane są dwukrotnie.

Wczasy w domu

Wzrost do wznoszących osiedli utwardza się płytami betonowymi, które po zakończeniu budowy najczęściej zastępują ziemię, marnując w ten sposób dobre przeciwieństwo przykładu gospodarskiego działania spotkaliśmy na budowie szpitala; z miejsc, które już się niweluje, równa się asfaltowym dywanikiem zdjęto ostrożnie płyty, ułożone w tym samym miejscu, a teraz przewozi się je na inną budowę. W ten sposób betonowe podkłady wykorzystywane są dwukrotnie.

Wzrost do wznoszących osiedli utwardza się płytami betonowymi, które po zakończeniu budowy najczęściej zastępują ziemię, marnując w ten sposób dobre przeciwieństwo przykładu gospodarskiego działania spotkaliśmy na budowie szpitala; z miejsc, które już się niweluje, równa się asfaltowym dywanikiem zdjęto ostrożnie płyty, ułożone w tym samym miejscu, a teraz przewozi się je na inną budowę. W ten sposób betonowe podkłady wykorzystywane są dwukrotnie.

Wzrost do wznoszących osiedli

Wzrost do wznoszących osiedli utwardza się płytami betonowymi, które po zakończeniu budowy najczęściej zastępują ziemię, marnując w ten sposób dobre przeciwieństwo przykładu gospodarskiego działania spotkaliśmy na budowie szpitala; z miejsc, które już się niweluje, równa się asfaltowym dywanikiem zdjęto ostrożnie płyty, ułożone w tym samym miejscu, a teraz przewozi się je na inną budowę. W ten sposób betonowe podkłady wykorzystywane są dwukrotnie.

stawowych wzrosło w Skarżysku do ponad 4900. W tej sytuacji konieczne jest przyspieszenie remontu Szkoły Podstawowej nr 1, który prowadzi KPRB. Niestety, wszystko wskazuje, że remont ten zostanie ukończony dopiero w połowie przyszłego roku. Jednocześnie wzrastają potrzeby lokalowe szkolnictwa podstawowego w osiedlach 50-lecia i Żeromskiego. Czy w tym roku zostaną one spełnione?

Do skarżyskich szkół ponadpodstawowych uczęszcza około 5500 uczniów. W tym roku obniży się nieznacznie liczba młodzieży w liceach ogólnokształcących oraz w liceach zawodowych (z 563 do 465). Natomiast więcej młodzieży uczyć się będzie w szkołach przysposobienia zawodowego (przewiduje się wzrost o około 140 uczniów), technikach zawodowych (o ponad 100) oraz w szkołach przyzakładowych (o ponad 40). A zatem w tych placówkach oświatowych już we wrześniu zrobi się ciasniej. (wł)

W dłuższej kolejce

Staporków, podobnie jak wszystkie miasta na Kielecczyźnie, ma niewystarczającą sieć handlową. Nie dość, że trudno cokolwiek kupić, to jeszcze mieszkańcy zmuszeni są do długich wędrówek i kolejek nawet po reglamentowane artykuły spożywcze. W ubiegłym roku na terenie staporkowskiej gminy wybudowano nowy sklep w Wólce Plebańskiej oraz pawilon meblowy w Staporkowie. Miejscowe władze zabiegają, by w roku bieżącym przynajmniej rozpocząć budowę pawilonu handlowego w Staporkowie oraz sklepu w Mokrej.

Wprowadzenie kartek na mięso i inne artykuły spożywcze spotkało się z uznaniami mieszkańców Staporkowa. To zrozumiałe, jeśli zważyć, że przed wprowadzeniem reglamentacji miasto i gmina otrzymywały miesięcznie 30 ton mięsa i wędlin, a obecnie (razem z drobiem) — 70 ton. Lepšie samopoczucie mieszkańców zostało jednak szybko zakłócone nieprawidłową dystrybucją mięsa i wędlin, jak również pozostałych artykułów reglamentowanych. Władze miejsko-gminne dwukrotnie wyzwały kierownictwo Gminnej

Sonda „Echa“

Praktyki studenckie — zło konieczne?

Każdy student zalicza w toku studiów praktykę robotniczą, inaczej „zerową” oraz inne praktyki. Opinii o nich jest tyle, ile osób je odbywających czy odpowiedzialnych za konkretne praktyki. O ocenę praktyk, możliwości ich zmodyfikowania poprosiliśmy studentów i ich opiekunów z Kombinatu Gipsowo-Kredowego w Gackach. Oto, co zanotowaliśmy...

Halina Zuchowicz — budownictwo lądowe, Politechnika Białostocka, stypendystka KGG: Moja uczelnia zorganizowała w czasie studiów praktykę mierniczą w Chełmie, a geologiczną w Ciechanowcu. Z tych zajęć byłam zadowolona. W Gackach poznaję przyszłe miejsce pracy, przede wszystkim technologię i organizację pracy. Zbieram także materiały do pracy dyplomowej. Mogę korzystać z czytelni i biblioteki.

Janusz Lakomy — budownictwo lądowe, Politechnika Świętokrzyska, stypendysta: Powinny być zsumowane praktyki, ale te związane bezpośrednio z kierunkiem studiów. Lepiej wówczas można by poznać pracę i wdrożyć się do niej. Natomiast praktyka dyplomowa powinna trwać dwa miesiące. Po 1 roku odbywałem praktykę geologiczną, a wcześniej miałem tylko jeden przedmiot z tym związany — miernictwo. Te praktyki odbywałem na wydziale budowlano-montażowym. Bezpośrednio z mistrzem oceniam wykonaną pracę, poznaję metody kierowania ludźmi, bliżej zapoznaje się ze swoją przyszłą pracą. Stara prawda, że zawodu trzeba uczyć się w zakładzie. Ten typ praktyki odpowiada mi.

Dariusz Żmuda — technika odkrywkowa eksploatacji złóż, Akademia Górniczo-Hutnicza w Krakowie, po 1 roku: Odbywałem praktykę robotniczą, ale jest ona zgodna z kierunkiem studiów. Zatrudniony jestem

na odkrywcę, bliżej poznaję pracę w kopalni. Mam udostępnioną dokumentację strzałową, mapy geologiczne. Poznałem roboty strzałowe, transport. Korzyści z praktyki mam już sporo, a uzupełnię do dotychczasowej, podrecznikowej wiedzy — również wiele.

Jerzy Piłula — górnictwo, AGH: Jestem zwolennikiem krótkich 2-, 3-dniowych praktyk, ale za to częstych. Z praktyki 6-tygodniowej wykorzystuje się bowiem nie więcej, niż tydzień. Tymczasem w zakładzie wiele się zmienia w ciągu roku, a przez miesiąc tego się z pewnością nie zobaczy. Przed studiami powinna być praktyka wprowadzająca, związana z kierunkiem studiów. Wówczas już, a nie po paru latach, niezadowolony by odeszł. W KGG odbywałem praktykę technologiczną, poznaję produkcję. Jednak przez miesiąc oglądać taśmociąg, to trochę za długo. Włączyłbym do tej praktyki już teraz racjonalizację i organizację pracy. Przyszły inżynier bowiem musi znać się również na tym. Zwracam też uwagę na stosunki międzyludzkie w zakładzie.

Kazimierz Wilk — główny technolog i jednocześnie opiekun praktyk w KGG: Niewątpliwie z punktu widzenia społecznego, praktyka jest potrzebna, daje możliwość poznania zakładu i specyfiki przyszłej pracy. Natomiast z punktu widzenia zakładu jest to oczywiście „zło konieczne”. Programy praktyk są zbyt mało realne. Zakłada się bowiem poznanie przez studenta około 20 technologii, spraw organizacyjnych w ciągu 6 tygodni. Na realizację tak sformułowanego programu trzeba co najmniej pół roku. Kierować studentów bezpośrednio na stanowisko pracy — także nie można. Wymaga to bowiem przeszkolenia, kursów czy uzyskania specjalnych uprawnień. W trosce o zdrowie praktykanta kierujemy go zazwyczaj do mniej odpowiedzialnej pracy fizycznej, o małym stopniu zagrożenia. Praktyki, a właściwie ich programy kierowane przez AGH, zakładają poznanie

jednej technologii wydziału, zagadnienia, a nawet pewnego wycinka pracy. Jest to możliwe do zrealizowania. Po zakończeniu praktyki rozmawiam ze studentami. Zwracam uwagę na przydatność praktyki oraz trafność wykonywanych zadań.

Z przedstawionych sądów przebiega różnorodność ocen, opinii, a można je mnożyć przytaczając kolejnych rozmówców. Przedstawianie ich nie ma być jakimś „złotym środkiem” na praktyki studenckie, należy tylko zwrócić uwagę opiekunom z poszczególnych uczelni i zakładów pracy na niedostatki tych praktyk i możliwość ich wyeliminowania.

URSZULA KOPER

Kleje z „Pronitu” a przemysł obuwniczy

Zakłady Przemysłu Skórzanego „Radoskor” wstrzymały produkcję na miesiąc, urlopując pracowników i przeprowadzając remonty maszyn. Równocześnie wyczerpały się zapasy kleju. Zakład może nie wznowić produkcji po urlopiach, gdyby „Pronit” w Pionkach nie dostarczył kleju.

Przeistawienie produkcji obuwniczej na technologię świeżowania i szycia byłoby wręcz niemożliwe: dawne maszyny uległy już kasacji, a gdyby nawet udało się w jakiś sposób je zdobyć, to skąd wziąć świelki, których masowo nikt nie wytwarza?

Alarmująca sytuacja w przemyśle obuwniczym, nastawionym od wielu lat na szerokie stosowanie klejów typu „butapren” przy montażu — sprawiła, że zmobilizowano pewne środki dewizowe na zakup niezbędnych żywic. Po dłuższej już przerwie „Pronit” wznowił produkcję kleju „pronitol” w celu zaspokojenia doraźnych potrzeb przemysłu obuwniczego. Zakupione komponenty wystarczą jednak na miesięczną produkcję.

Pytanie „co dalej?” nie traci więc na aktualności. Chodzi przecież nie tylko o rynek wewnętrzny, ale i o eksport. W tej dziedzinie mamy wynikające z umów poważne zobowiązania wobec krajów RWPG, które dostarczają nam terminowo i rzetelnie cennych surowców.

Większość składników do wytwarzania kleju „pronitol” — np. „tri”, toluen, octan etylu i in., wytwarza się w kraju. Czy wobec tego polska chemia nie mogłaby wytwarzać również brakującego nam komponentu w postaci żywicy syntetycznej? Otóż — mogłaby, ale wtedy pojawiłyby się inne kłopoty. Pewnych produktów po prostu nie można wytwarzać w małych ilościach; fabryka żywicy syntetycznych musiałaby dostarczać ich znacznie więcej niż wynosi krajowe zapotrzebowanie.

Nadwyżkę należałoby eksportować, a nie wiadomo, czy byłoby to możliwe, ponieważ na tym rynku panują firmy światowe, od dawna wyspecjalizowane w branży. Międzynarodowy podział pracy jest faktem i dlatego w określonych dziedzinach jesteśmy i będziemy „skazani na import”. Toteż rozwijanie eksportu stanowi jedyny sposób wyrównywania obu stron bilansu handlu zagranicznego.

Śladem naszych artykułów

W odpowiedzi na krytyczną notatkę dotyczącą zagrożenia lipy przy budowie parkingu przy ul. Źródlanej w Skarżysku-Kamiennej, otrzymaliśmy pismo wyjaśniające z Rejonowego Przedsiębiorstwa Gospodarki Mieszkaniowej w Skarżysku-Kamiennej. Czytamy w nim m.in.: „W czasie prac musiały zostać odkryte (a nie uszkodzone) korzenie rosnącej tam lipy. Postępowanie takie miało na celu niezniszczenie systemu korzeniowego drzewa, tym bardziej, że wykop realizowany był ręcznie. Pozostawione drzewo zostanie obramowane krawężnikami w kształcie kwadratu o bokach 1,5 m x 1,5 m a przestrzeń między krawężnikami zostanie wypełniona ziemią”.

Od redakcji: Cieszymy się więc wspólnie z mieszkańcami Skarżyska-Kamiennej, iż będzie nowy parking, a drzewo nie

Nie tylko do kąpiel

Jak wyleczyć odwodnienie

Pełnia sezonu urlopowego. W każdy pogodny dzień nad rzekami i zalewami województwa kieleckiego zbiera się tysiące ludzi korzystających z kąpeli, uprawiających sporty wodne. Gdy tak leżymy na piasku lub trawie, nie zawsze zdajemy sobie sprawę, że zbiorniki wodne powstały u nas nie tyle w celach rekreacyjnych, co dla zaspokojenia, a ściślej mówiąc zlagodzenia potrzeby wody na Kieleczyźnie. I jest ich ciągle za mało.

Nie jest tajemnicą, że województwo kieleckie należy do najuboższych w zasoby wodne. Brakuje jej zwłaszcza przemysłowi i wsi. Wystarczy powiedzieć, że mamy 229 wsi niemal zupełnie bez wody, a 532 sołectwa uskarżają się na okresowe jej braki. Do Pacanowa cztery razy dziennie dostarcza się wodę beczkowozami. W dodatku żadna z rzek „wewnętrznych” województwa nie ma wymaganej klasy czystości, a prawie połowa ich długości przekroczyła dopuszczalne normy zanieczyszczeń. Stąd konieczność budowania dużych zbiorników wodnych, choć znawcy nie bez racji twierdzą, że niektóre rzeki nie mogą już służyć do ich napełniania (np. 94 proc. wód Nidy ma już tylko trzecią klasę czystości, a podobnie jest z Kamienną). W każdym razie duże akwenty to jeden z waż-

nych sposobów wyjścia z trudnej sytuacji.

Ile mamy ich obecnie? Pojemność ponad 100 tys. m sześć. wody ma jedenaście zbiorników. Największy jest zalew w Brodach Hżeckich — 200 hektarów powierzchni i 3500 tys. m sześć. wody. Potem mamy w kolejność takie zbiorniki, jak: Cędzyna (1550 tys. metrów sześć. i 65 ha), Rejów (850 i 60), Sielcia (600 i 80 ha), Starachowice (561 i 55 ha) i Borków (500 i 36 ha). Największe są zalewy w Cędzynie i Kielcach, najpłycej jest w Sielcu. Tylko niektóre zbiorniki zaopatrują w wodę zakłady przemysłowe. (Brody, Starachowice). Zalewów mamy jednak stanowczo za mało. Magazynują one zaledwie 8,5 mln m sześć. wody, a więc tylko 0,9 proc. średniorocznego odpływu rzek (przeciętna dla Polski wynosi 4,5 proc., a w krajach sąsiednich 11-15 proc.).

W dodatku nasze zbiorniki wodne są fatalnie zagospodarowane. Dopiero opracowano plany zagospodarowania obrzeży zalewów w Sielcu, Brodach Hżeckich, Borkowie, Cędzynie, Kielcach, Suchedniowie na Rejowie. Do planu inwestycyjnego wprowadzono budowę kolektora i oczyszczalni w Cędzynie. Przewidywana jest dokumentacja na oczyszczalnię w Sielcu i Borkowie. Ale już nad tymi zalewami powstały i powstają ośrodki kempingowe, pola namiotowe, plaże, kąpieliska.

Co dalej? Zgodnie z decyzją Prezydium Rządu z grudnia 1976 roku na Kieleczyźnie w latach 1977-80 miały być budowane trzy wielkie zbiorniki wodne — „Wióry” (408 ha i 35 mln sześć.), „Chańcza” (470 ha i 24,5 mln m sześć.) oraz „Chęciny — Brzegi”, czyli słynne „morze checińskie” o powierzchni aż 2550 ha i pojemności 121,5 mln m sześć. wody. Prace nad nimi rozpoczęto, ale to jedyny optymistyczny akcent tych przedsięwzięć. Najbliższe „morze checińskie” „Opłynie” twierdzą, że ten akwent będzie oddany do użytku w październiku 1982 roku, ale już wiadomo, że termin zostanie przesunięty, bo wykonawcy mają trudności. „Chańcza” ma zapewnić wodę dla kopalni siarki i przemysłu w rejonie Grzybowy, dla Staszowa i okolicznych wsi. Ma też zapewnić ochronę przed powodzią w dolinie rzeki Czarnej Staszowskiej.

W roku 1979 rozpoczęto budowę zbiornika „Wióry” na rzece Świślinie. Ma on służyć

przede wszystkim Hucie im. Nowotki w Ostrowcu Świętokrzyskim oraz chronić przed powodzią dolinę rzeki Świśliny oraz częściowo Kamienną. Niestety, budowa tego akwenu została w tym roku przerwana. Stało się tak na skutek protestu chłopów zrzeszonych w „Solidarności” Rolników Indywidualnych w Pawłowcu. Sprawa ułknęła w Ministerstwie Rolnictwa. O co chodzi? Chcąc budować ten zbiornik trzeba wywłaszczyć 101 zagrod wiejskich i zalać około 600 ha gruntów uprawnych. Z chwilą rozpoczęcia prac (cała inwestycja jest już zaawansowana w 10 proc., a w robotach budowlanych — w 11 proc.) zakazano tam stawiania nowych zabudowań. W tej właśnie sprawie zaprotestowali rolnicy (wiadomo, że za każdy, nawet dopiero rozpoczęty, budynek państwo płaci). Tymczasem budowa tego akwenu jest konieczna, Rejon Ostrowca cierpi bodaj najbardziej w województwie na brak wody. Już dzisiaj deficyt wynosi 15 mln m sześć. wody, a w okresie suszy brakuje niekiedy 35 mln.

Najgorzej przedstawia się sprawa „checińskiego morza”. Zbiornik ten ma pełnić zasadniczą rolę w rozwiązaniu problemów gospodarki wodnej całego województwa. Od niego uzależnione jest dalsze życie Kielca, zaopatrzenie w wodę pitną Białego Zagłębia, obszarów rolniczych na południu województwa, ograniczenie strat powodziowych w dolinie Nidy. Ale już dzisiaj wiadomo, że budowa zalewu „Chęciny” rozpocznie się nie wcześniej niż w roku 1988! Biorąc pod uwagę fakt, że taka budowa trwa nie krócej aniżeli sześć lat, to na „checińskie morze” jeszcze długo poczekamy. Jak na ironię, już sześć lat temu opracowano wstępną koncepcję turystycznego zagospodarowania zbiorników „Chańcza”, „Wióry” i „Chęciny” (jest też studium i plan zagospodarowania obrzeży tego akwenu).

Wcześniej mają być oddane do użytku mniejsze — „Bran” na Kamienną dla Skarżyska, „Kołomań” na Bobrzy, „Bieliny-Czaplow” na Belniancu, „Marcinkowice” na Uniejówce. Projekty budowy akwentów po r. 1985 są obiecujące. Jeśli jednak zbiorniki będą budowane w takim tempie jak wspomniane trzy zbiorniki, to odwodnienie na Kieleczyźnie jeszcze bardziej się pogłębi.

TADEUSZ WIĄCEK

Książka porównań bestsellerem

W Londynie sensację wywołało wydawnictwo pod tytułem „Książka porównań”, napisana na wzór słynnej książki rekordów Guinnessa. Autorami są znani naukowcy, pisarze oraz dziennikarze.

Książka zapoznała czytelnika z różnymi pasjonującymi i przeważnie nieznanymi ciekawostkami. Nie ma ona raczej praktycznego znaczenia. Np. można się z niej dowiedzieć, że każdy sprinter lekkoatleta jest na pierwszych 10 metrach szybszy od każdego sportowego samochodu. Albo, że gdyby w proporcji do ciała człowiek chciał tak daleko skakać jak pchła, musiałby używać skoki długości 400 m.

Najmniejszy samolot świata „skits skybaby” z powodzeniem mieści się w jednej turbinie pasażerskiego giganta „boeinga”.

W książce jest również dużo dziwnych, ale ciekawych obliczeń. Wyliczono np., że jeśli ktoś chciał 10-litrowym wiadrem wybrać wodę z jeziora Loch Ness w Szkocji, musiałby napełnić wiadro 794 milardy i 760 milionów razy.

Weźmie ryba, czy nie weźmie?



Nad czystymi wodami Pilicy w Białobrzegach codziennie spotkać można wędkarzy.

Fot. W. Słomka

Wakacje



Ośrodek kolonijny w Białobrzegach (woj. gorzowski).

Z węgierskiej

Wart

Każdy z Polaków dysponujący najwyżej pokojem w dobrym hotelu, obiad w nie najlepszym

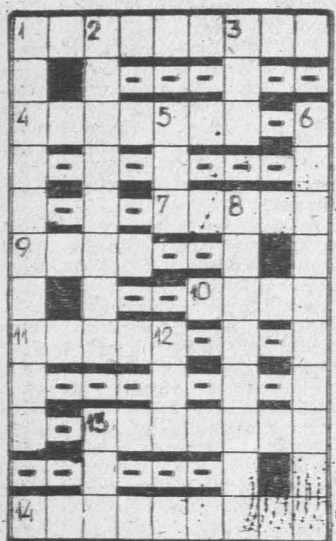
Także przedtętny ma za łatwego ryba, bardziej ze s ceny idą trochę szybciej niż pensje. Ale jest war; dużo towaru, marint, a nawet filer w tość. I to nie tylko w wewnętrznym, ale i w Stąd coraz mocniej możliwości jego wym na twardą walutę. się silną, o dużej w bywecej walutą. Wac wać, by coraz więcej węgierskiej kieszonki. Stwierdzenie to do przeciętnego Węgra, dobrym bodźcem prz rzystwaniu możliwości cych w zasobach siły jednego z niewielu jakie posiada węgiers darka. Tak więc ha zatrudnienie — wysza w naddunajskim kraj nie jest w życie od czasu.

Dobrze pracujące cy mogły samodzielnie sząć fundusz płac kowania — nawet o 9 nie. Zaczęło się opłacać wydajniej. Ci, k nie chcieli robić, zumieli, musieli odejcy gorzej płatnej, mie i nagrody.

Co na to wszyscy? Czawodowe? Oczwianie z pracy i nie do innej nie

Na dobranoc

Krzyżówka nr 149



POZIOMO: 1. Grażyna Rabsztyn, 4. kurator, 7. praktykant, 9. kwietniowa solenizantka, 10. w dal albo o tycze, 11. może być na lodzie, 13. kres, 14. najmniejszy kontynent Ziemi.

PIONOWO: 1. stan tymczasowości, 2. ważny w aparacie fotograficznym, 3. największa rzeka Europy zach., 5. płynię wiosną rzekami, 6. samowładztwo, 8. roślinna warzywna na salacie (eskarjol), 12. aptekarski termin, 13. ptak przelotny z rodziny drozdów.

Rozwiązania przysyłać należy pod adresem redakcji „ED” włączając na kartach pocztowych w terminie siedmiu dni od daty niniejszego numeru. Pomiędzy prawidłowe odpowiedzi rozlosuje się 2 nagrody książkowe. Karty pocztowe bez kuponu będą wyłączone z losowania.

„ECHO DNIA”
Kupon nr 149

Rozwiązanie krzyżówki nr 135.

POZIOMO: watek, khaki, ciura, groch, złozyńca, cokół, mnari, elana, kraul.

PIONOWO: chorał, wicherzyciel, truteń, klamka, zaciek, obława, czółno.

Słonia też bolą zęby

W ogrodzie zoologicznym w San Diego (stan Kalifornia w USA) przez trzy godziny trwała operacja usunięcia słoniowi bolącego zęba. Na skutek bólu zęba słon stracił apetyt i w ciągu roku schudł prawie 350 kg.

W tej sytuacji postanowiono usunąć bolący ząb. Pod silną dawką narkozy słon usnął. Wówczas weterynarze zaopatrzeni w „przrzędy stomatologiczne” jak łom, młot kowalski i świder przystąpili do usuwania zęba. Operacja zakończyła się pomyślnie. Usunięty ząb ważył około 2,5 kg. Następnego dnia po zabiegu słon z apetytem zjadł przyniesiony mu pokarm.

Z tajnych archiwów II wojny

Halina Szymańska, żona ostatniego attaché wojskowego RP w Berlinie — płk. Antoniego Szymańskiego, po zakończeniu kampanii wrześniowej znalazła się wraz z trzema małymi córkami w Lublinie. Nie miała pojęcia, co stało się z mężem, który pozostał w Berlinie. Szukając go pragnęła dostać się do Warszawy. Wojenny chaos był jednak ogromny. Nie sposób było znaleźć żadnego środka komunikacji. W rozpaczy zagadnęła na ulicy w Lublinie oficera niemieckiego, którego twarz była otwarta i budziła zaufanie. Był to ppłk Hartwig z Abwehry. Prośba przechodzącej ulicą kobiety zaskoczyła go, ale wyznanie, że jest ona żoną attaché wojskowego wzbudziła w nim zawodowe zainteresowanie. Tym większe, że jako swego znajomego z czasów berlińskich wymieniał admirała Canaris. Uliczna rozmowa zakończyła się obietnicą udostępnienia Halinie Szymańskiej samochodu do Poznania, gdzie zdaniem ppłk. Hartwiga łatwiej jej będzie odszukać męża.

W połowie października Szymańska eskortowana przez oficera Abwehry dotarła do Poznania. Jednak zaczął się już listopad, a nie natrafiła jeszcze na żaden ślad męża. Dowiedziała się jednak, że do Poznania mają przybyć z Berlina attaché wojskowi krajów neutralnych, by obejrzeć pobojuwisko nad Bzurą. Przy pomocy przyjaciół Szymańska dostała się na plac, gdzie zatrzymały się samochody zagranicznych misji dyplomatycznych, by poszukać zaprzyjaźnionego attaché Szwecji. Nie znalazła go, natomiast spotkała się z nim w oko z admirałem Can-

narisem, który natychmiast ją rozpoznał i chęć odbycia poufnej rozmowy budynku byłego konsulatu Rzeszy.

W wyniku kilku długich rozmów przekonał Szymańską, że powinna udać się do Warszawy, lecz do Szwajcarii. Gwarantował bezpieczny przejazd i poinformował, że nie znajduje się ani na terytorium Niemiec, ani na terytorium okupowanej Polski. Szef Abwehry nie słyszał. W drugiej połowie grudnia Szymańska eskortowana przez oficera

du została przewieziona wraz z córkami, a po kilku dniach w specjalnym pociągu do Duesseldorfu. W Berlinie wadzała ją na dworzec żona Canaris. Duesseldorffie czekał kolejny oficer, który

wioził ją do granicy.

Przez cały czas Szymańska posiadała polski paszport, tak więc bez większych problemów wjechała do Szwajcarii i tuż po tym Narodzinem 1939 roku zgłosiła się do Szczęsnego Chojnackiego w poselstwie Bernie.

Może się to wydać nieprawdopodobnym, ale przez cały ten czas Szymańska nie

Uroczy

Ten rok będziemy pamiętać

1981

KWIECIEŃ

3. Komunikat o pomocy gospodarczej ZSR dla Polski: dodatkowe towary wartości 650 mln zł, dew., kredyty w wysokości 190 mln dolarów na zakup żywności, bezzwrotna pożyczka w wysokości 465 mln dolarów — ogólna wartość około 1,3 mld dolarów.

3. Zespół rządowy wznowia rozmowy z rolnikami okupującymi gmach ZSL w Bydgoszczy, po czym odracza je na 10 dni.

7. Zakonczenie ćwiczeń sztabowo-morskich „Sojuz-81” trwających od 17 marca na terytorium Polski, NRD, CSRS i ZSRR.

9. Posiedzenie Sejmu: wystąpienie premiera Jaruzelskiego z propozycją zawieszenia przez Sejm na dwa miesiące prawa do strajku. Wicepremier Kisiel przedstawia sytuację gospodarczą, a wicepremier Rakowski stan gospodarki — związki zawodowe z sugestią, iż tworzy się układ partnerski. Sejm podejmuje uchwałę w duchu wystąpienia premiera.

14-15. W Toruniu obraduje przedzjazdowe forum „porozumienia partyjnego z udziałem przedstawicieli tzw. porozumień poziomych z całego kraju.

16. W Bydgoszczy podpisanie ze strajkującymi rolnikami porozumienia gwarantującego rejestrację NSZZRI „Solidarność” do 10 maja. Następnego dnia kończy się akcja strajkowa w Bydgoszczy i Inowrocławiu.

23. W Polsce przebywa delegacja KC KPZR pod przewodnictwem Michała Suiłowa. Rozmowy o aktualnych problemach życia obu partii i główne kierunki przygotowań do IX Zjazdu KPZR.

23-28. Obrady III Nadzwyczajnego Zjazdu Związku Socjalistycznej Młodzieży Polskiej.

27. W Paryżu podpisanie protokołu pomiędzy stroną polską i przedstawicielami rządów 15 krajów wierzyielskich w sprawie prolongaty i warunków spłat 90 proc. zadłużenia Polski, przypadającego na rok 1981.

28. Ogólnopolski Komitet Założycielski „Solidarności Wiejskiej” wnosi o rejestrację do Sądu Wojewódzkiego w Warszawie.

28. Zarejestrowanie Zjednoczenia Patriotycznego „Grunwald”. Prezesem jest reżyser filmowy Bohdan Poręba.

29. X. plenum KC PZPR. Ustalenie terminu IX Zjazdu na 14-18 lipca i trybu wyborów delegatów zjazdowych, przyjęcie projektu założeń programowych i projektu zmian w statucie do dyskusji przedzjazdowej. Podjęcie min. uchwały o powołaniu komisji do przyspieszenia i oceny dotychczasowego przebiegu prac w kwestii odpowiedzialności. Do Biura Politycznego wchodzi jako nowi członkowie robotnicy Gerard Gabrys i Zygmunt Wronski, a jako zastępcy członka BP Józef Masny (I sekretarz KW Opole). Na sekretarza KC powołany Kazimierz Cyprian dotychczasowy I sekretarz KW w Szczecinie. Rezygnują: Józef Pińkowski z funkcji członka BP, Emil Wojtaszek z funkcji zastępcy członka BP i sekretarza KC oraz Jerzy Wojciech z funkcji sekretarza KC i Zbigniew Zieliński ze stanowiska członka sekretariatu.

przedstawiamy na życzenie



KRZYSZTOF CHAMIEC urodził się 2 lutego 1930 roku w Andrudzie (ZSRR). Po ukończeniu studiów ekonomicznych na uniwersytecie w Lublinie, związał się na krótko z Opretką Lubelską. W roku 1950 znalazł się w Teatrze Polskim w Szczecinie, potem występował w Kaliszu i znowu w

● Na ponad 600-km trasie w górach Tien-szan zagrażały niespodziewane lawiny. Obecnie spadają one w ściśle wybranym przez człowieka czasie. Co roku specjaliści stracają do dolin tego pasma górskiego ponad 4 tys. lawin. Umożliwia to bezpieczne poruszanie się samochodów po tej górskiej drodze.

?

● W domu kultury budowniczego miasta Kalinin (w górnym biegu Wołgi) otwarto dyskotekę dla najmłodszych. Jej bywalcy słuchają utworów muzycznych, skomponowanych z myślą o dzieciach, uczą się tańczyć, biorą udział w różnych konkursach w domu kultury działają także dyskoteka dla młodzieży i studio nagrania oraz klub arszujący wszystkich melomanów.

● Pastynia Kara-kum w Azji środkowej podgrzewa się zarówno z góry (dzięki promieniom słonecznym) jak i od dołu — dzięki ciepłu samej ziemi. Jego źródłem są wody zalegające na głębokości ok. 2 km i zawierające bardzo dużo soli. Zdaniem specjalistów, wody te można wykorzystywać w celach leczniczych oraz do ogrzewania domów.

Szczecinie. W roku 1953 uzyskał dyplom krakowskiej Wyższej Szkoły Teatralnej, a od roku 1957 zaczął grać w krakowskim Teatrze Starym, potem w Teatrze im. Słowackiego. W roku 1962 przeniósł się do Teatru im. Jaracza w Łodzi. Dopiero tutaj stworzył wspaniałą kreację w roli Kalliguli w sztuce Alberta Camusa. Od roku 1967 gra na scenach warszawskich (Klasyk, Ateneum, Narodowy, Polski). Występował m.in. w „Wujaszku Wani” Czechowa. Często występował też w Teatrze Telewizji, w sztukach Pirandella, Strindberga, Shawa („Uczeń diabła”). Grał również w „kobrach”.

Ale prawdziwą popularność przyniosły mu filmy. Debiutował dopiero w roku 1962 rolą hrabiego w „Komediantach” i od tego czasu stworzył kilkadziesiąt interesujących postaci filmowych. Przypomnijmy najważniejsze: „Rodzina Milczaków” (1962 — rola Kurta Hanka), „Złoto” (1962 — rola Piotra, jedna z najlepszych w jego filmowej karierze), „Pierwszy dzień wolności” (1964 — Hieronim), „Barwy walki” (1965 — porucznik „Kruk”), „Życie raz jeszcze” (1963 — dowódca bandy), „Niedziela sprawiedliwości” (1966 — główna rola prokuratora Derugi), „Przedświadczeni wieczór” (1966 — główna rola inżyniera Zapala), „Weekend z dziewczyną” (1968 — rola główna doktora Stanego), „Kierunek Berlin” (1968 — na zdjęciu, por. Kaczmarek), „Czekam na Monte Carlo” (1969 — rola Anderssona), „Mariwala” (1971 — rola chiefa), „Kazimierz Wielki” (1975 — rola tytułowa), „Urodziny młodego warszawiaka” (1980), „Polonia Restituta” (1981 — rola Ignacego Padereckiego). Występował także w filmach zagranicznych — w czechosłowackiej „Trzynastej komnacie” (1969), NRD-owskim „Diabelskim eliksirze” (1972). Pamiętamy go także z telewizyjnych serialów — „Kapitan Sowa na tropie”, „Podziemny front”, „Stawka większa niż życie”, „Czterech pancerni i pies”, „Wielka miłość Balzaka”, „Przed burzą”, „Życie na gorąco”, „Strachy”.

Sylwetkę tego aktora przedstawiamy na zamówienie Agnieszki Brodeckiej z Radomia. Przypominamy, że listy do naszej rubryki należy opatrzyć dopiskiem „Na życzenie”.

... d.ż.ego pana



Z teki Alfreda

Hitchcocka

8

— Och, co... gdzie... no, coś takiego... — usłyszał komisarz głos dochodzący z łóżka obok.

Spojrzał w tym kierunku i zobaczył, jak Janssen po występkaniu tych słów raptownie siada w łóżku.

Obaj urzędnicy kryminalni niemal jednocześnie zapytali lekarza:

— Co to było?

Lekarz wzruszył ramionami.

— Nie potrafię dokładnie określić, w każdym razie było to zatrucie. Mały paraliż mięśnia sercowego, sądzę w każdym razie słaba dawka, chyba byście na to nie zmarli. Może cie mi panowie powiedzieć, coście wspólnie jedli lub pili?

Komisarz usiłował myśleć przyspieszonymi. Zauważył, że przychodzi mu to z trudnością. W głowie mu szumiało.

— A więc dzisiaj w południe byliśmy w kantine. Jedliśmy frykadę z sałatą. I wypiliśmy do tego po piwie.

— To nie było to. W takim razie mieliśmy więcej pacjentów z kantine.

9

— Janssen! — krzyknął nagle komisarz. — Ten koniak! — Zwrócił się do lekarza: — Doktorze, wiech pan nas w jakiś sposób postawi na nogi. Mamy teraz wiele do roboty! Błdzi, na drżących nogach, Kittel i Janssen wysiedli z samochodu przed willą. Znowu utworzył im stary lokaj Jonas.

— Chcemy porozmawiać z panią Helmke — powiedział komisarz.

— Wielmożna pani właśnie wróciła ze szpitala — wyjaśnił lokaj.

— Wiem — uciął komisarz. — Ale jednak musimy!...

— Proszę bardzo, zamelduję panów. Ale to, cnyba potrwa kilka minut. Czy w tym czasie mogę panom coś zaproponować?

— Chętnie — powiedział komisarz. — Jeśli może to być ten sam koniak co dzisiaj rano?

— Bardzo proszę. Jonas poszedł wkrótce wrócił z butelką koniaku.

— Wielmożna pani zaraz przyjdzie — zameldował i zakrztął się, chcąc podać trunka.

10

Do pomieszczenia weszła Ilona Helmke, ubrana w czarną, żalobną suknię, opinającą jej piękne ciało jak druga skóra.

— Proszę, panowie — powitała ich przyjemnym głosem. — Czym mogę panom służyć?...

Nagle głos jej się załamał, pobał.

— Co pan robi, Jonas?! — zapytała ochryple.

— Podaję panom koniak.

— Ależ Jonasie! Przecież nie ten! Pan wie, że tylko mój mąż!

— Tak, zapewne... sądzę... — Lokaj był wyraźnie zmieszany. — Sądzę... bo... pozwoliłem sobie już rano...

— Co pan?... — zapytała Ilona Helmke powoli i bezbarwnym tonem.

— Popatrzcie, więc to tak — mruknął komisarz. — Tak, pani Helmke. Pan Jonas zaproponował nam dzisiaj rano ten koniak. I wcale dobrze nam to nie zrobiło. I sądzę, że pani dobrze wie, dlaczego!

(Dokończenie w następnym numerze)

RAFAŁ BRZESKI

Wtorek
4 sierpnia
1981 r.

Dziś składamy życzenia

DOMINIKOM
i PROTASYM

jutro

OSWALDOM
i STANISŁAWOM

W 1875 r. — zmarł Jan Chrystian Andersen bajkopisarz duński.
W 1904 r. — wr. się Witold Gombrowicz pisarz.

W 1944 r. — w Lublinie rozpoczęło wydawanie pierwszego ogólnopolskiego dziennika „Rzeczpospolita”.

W 1949 r. — pracownicy Głównego Instytutu Lotnictwa wykonali montaż pierwszego polskiego prototypu samolotu.

CODZIENNY
HOROSKOP

Wierzę, dostrzeżesz sens tak niewygodnych dla Ciebie zawodowych zarządzeń. Konieczna są ustępstwa z Twojej strony w życiu prywatnym. Musisz więc przewidywać samego siebie. W sprawach finansowych ktoś liczy na Ciebie i Twoją pomoc. W życiu prywatnym partner oczekuje słów uznania. Wokół Twojej osoby nagromadziło się sporo napięć. Czy w poważnej sprawie urzędowej zgromadziłeś wszystkie dokumenty, tzw. podkładki? Jeśli tak, wówczas możesz uczynić decydujący krok.

Kielce

TEATR

Im. S. Żeromskiego — brak terminarza

KINA

„Romantica” — „Człowiek z żelaza” — polski, kol. 1. 12, g. 13, 15.30 i 19.30.

„Moskwa” — „Gwiezdne wojny” — USA, pan. kol. 1. 12, g. 15.30, „Wierna żona” — francuski, kol. 1. 18, g. 18 i 20.

„Studyjne” — „Flie Story” — francuski, kol. 1. 18, g. 15, 17.15 i 19.30.

„Skalka” — „Hair” — USA, kol. 1. 15, g. 15, 17.15 i 19.30.

„Robotnik” — nieczynne
„Letnie” — „Zmory” — polski, kol. 1. 18, g. 20.45.

Galeria BWA „Piwnice” — ul. Leśna 7 — wystawa malarstwa — Ewy Samulik, wystawa grafiki — Wandy Kuternogi — czynne w godz. 12-17, niedziela 11-15.

MUZA

Narodowe Muzeum Wnętrz Pałacowych — plac Zamkowy — galeria malarstwa polskiego — czynne w godz. 10-16, niedziela — 9-16.

Plac Partyzantów — Wystawy stałe i czasowe: „Greckie malarstwo pejzażowe” ze zbiorów Pinaokoteki Narodowej w Atenach. Zabawki dzieci królewskich ze zbiorów Muzeum w Wilanowie — czynne w godz. 10-16, wtorek 10-18, niedziela — 9-16.

Muzeum Lat Szkolnych S. Żeromskiego — nieczynne

Obłęgorek: Muzeum H. Sienkiewicza — nieczynne.

PORADNIE DYŻURNE: dla dzieci i dorosłych, ul. Pocieszka 11, (Przychodnia Rejonowa nr 2) w godz. 18-22, w niedzielę — 8-12, Stomatologiczna, ul. Pocieszka 11, w godz. 18-22, w soboty — od godz. 16 do godz. 7 w poniedziałek.

TELEFONY:

Pogotowie Ratunkowe 999, Pogotowie Milicyjne 997, Pogotowie WSW 416-25, Straż Pożarna 998, Pomoc drogowa 981, Pogotowie Energetyczne Kielce-Miasto 991, Kielce-Teren 992, Pogotowie wodno-kanalizacyjne 508-11, Poczta — inf. o usługach 911, Hotel „Centralny” 420-44, Informacja kolejowa 930, Pogotowie hydrauliczno-energetyczne i dzwignowe KSM osiedle XXV-lecia PRL tel. 420-32, osiedle Sady — 499-59, osiedle Boćnianek — 456-73, Pogotowie wod.-kan., c.o., dzwignowe, elektryczne SM „Armatury” czynne w godz. 8-21, sobota 8-19, tel. 518-33. Po-

gotowie gazowe czynne całą dobę 420-92, Pogotowie napraw urządzeń gazowych czynne w godz. 7-19, tel. 438-72, Pogotowie elektryczno-wodociągowe MZBM czynne w godz. 18-23, tel. 500-65, Informacja służby zdrowia czynna w godz. 7-20, tel. 481-80, Ośrodek Informacji Usług WUSP, tel. 457-41.

POSTOJE TAKSÓWEK: Czarńców — ul. Piekoszowska — 515-11, Dworzec PKP — 444-33, ul. Słowackiego — 472-70, Szydłówek — ul. Toporowskiego — 437-11, Taksówki bagażowe — ul. Armii Czerwonej — 469-89, ul. Piekoszowska 515-11.

Radom

TEATR POWSZECHNY

Im. Jana Kochanowskiego — brak terminarza.

KINA

„Baltyk” — „Siemogrodzianie na Dzikim Zachodzie” — rum. kol. 1. 12, g. 15, „Gwiezdne wojny” — USA, pan. kol. 1. 12, g. 17.30 i 20.

„Przyjaźń” — „Drogi papa” — włoski, kol. 1. 18, g. 15.30, 17.30 i 19.30.

„Pokolenie” — „Goń mnie, aż cię złapie” — francuski, kol. 1. 15, g. 15 i 17, „Miłosna edukacja Walentego” — francuski, kol. 1. 15, g. 19.

„Hel” — „Violette i Francois” — francuski, l. 18, g. 15.30, 17.30 i 19.30.

„Odeon” — „Ucieczka na Ateny” — ang. pan. kol. 1. 15, g. 15.30, 17.30 i 19.30.

APTEKA DYŻURNA: nr 67-010, pl. Zwycięstwa 7, nr 67-015, pl. Konstytucji 5.

INFORMACJA służby zdrowia — czynna w godzinach 9-21, w sobotę 8-20, tel. 261-27, Informacja o usługach 267-35.

TELEFONY: Straż Pożarna 998, Pogotowie Ratunkowe 999, Pogotowie Gazowe 992, Pogotowie Energetyczne — Radom — 991, Komenda MO 251-36, Pogotowie Milicyjne 997, Pomoc drogowa 981.

POSTOJE TAKSÓWEK: ulica Grodzka 229-53, plac Konstytucji 228-51, Dworzec PKP 268-88, ulica Zwirki i Wigury 418-10.

Skarżysko

KINA

„Wolność” — „Przyjaciele” — jug. PK, kol. 1. 15, g. 15.15.

„Mistrz rewolweru” — USA, pan. kol. 1. 15, g. 17.30 i 19.30.

„Metalowiec” — „Saturn 3” — ang. PK, kol. 1. 12, g. 17 i 19.

APTEKA DYŻURNA: nr 29-046, ul. Apeleczna 7.

POSTOJE TAKSÓWEK: Dworzec Główny PKP — 705, osiedle Milica — 22-44.

Starachowice

KINA

„Robotnik” — brak terminarza
„Star” — „Panowie dbajcie o żony” — francuski, pan. kol. b.o., g. 17 i 19.

APTEKA DYŻURNA: nr 29-076, ul. Staszica 1.

POSTOJE TAKSÓWEK: telefon 53-10, 53-80.

Ostrowiec

KINA

„Hutnik” — „Samolot w płomieniach” — ZSRR, kol. 1. 15, g. 15.30, „Niewinne” — włoski, pan. kol. 1. 18, g. 18.

„Przedownik” — „Zandarm na emeryturze” — francuski, pan. kol. 1. 12, g. 17 i 19.

POSTOJE TAKSÓWEK — telefon 537-92.

APTEKA DYŻURNA: nr 29-971, ul. Starokunowska 1/7.

UWAGA: Za ewentualne zmiany w programie kin redakcja nie bierze odpowiedzialności.

RADIO

PROGRAM LOKALNY

18.40 Przy wspólnym stole — aud. Cz. Kussala 17.00 Wiadomości 17.05 „Gwiazdy i gwiazdki” (stereo) 18.10 Nowy model budownictwa — aud. Cz. Kussala.

TELEWIZJA

Dziś

PROGRAM I

17.00 Dziennik
17.30 „Krok po kroku” — progr. publ.
18.00 Polska Kronika Filmowa
18.10 TV Młodych: „C.D.N.”
18.50

PRZETARG

REJONOWY

ZARZĄD KWATERUNKOWO-BUDOWY

złeci w wyniku PRZETARGU NIEOGRANICZONIE wykonanie krat ozdobnych wraz z ich osadzeniem w budynku zabytkowym przy ul. Chęcińskiej 2 w Kielcach.

Wartość robót około 200 tys. zł.

Termin wykonania robót 20 października

Podkładki ofertowe oraz bliższe informacje uzyskać w kancelarii tego budynku przy ul. Chęcińskiej 2 w Kielcach.

Do przetargu zaprasza się przedsiębiorstwa, spółdzielcze i osoby prywatne.

Oferty w oryginalnych podkładkach należy wnieść do kancelarii (adres jak wyżej), w załącznikach, z napisem „przetarg”, w ciągu 14 dni od dnia ukazania się niniejszego ogłoszenia w prasie.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w kancelarii przy ul. Chęcińskiej 2 w Kielcach, w 14 dniu po dniu ogłoszenia w prasie.

Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oraz unieważnienia przetargu bez obowiązku podania przyczyn.

UWAGA!

HUTA im. M. NOWOTKOWSKIEGO
w OSTROWCU ŚW.

zatrudni natychmiast

w nowoczesnych, w pełni zautomatyzowanych wydziałach huty pracowników wykwalifikowanych oraz absolwentów szkół ponadpodstawowych w zawodach:

- ELEKTRYK
- ELEKTROMONTER
- TOKARZ
- FREZER
- ŚLUSARZ HYDRAULIK
- MONTER KONSTR. STALOWYCH
- SPAWACZ Z I KAT.
- KOWAL
- MECHANIK MASZYN I URZĄDZEŃ
- ELEKTRONIK
- ELEKTROENERGETYK
- WYTACZARZ
- ŚLUSARZ
- SZLIFIERZ
- PRZEPALACZ GAZOWY
- KIEROWCA SUWNICY
- STOLARZ (MODELARZ)
- WYTAPIACZ STALI

Podjęcie pracy w hucie stwarza warunki poznania nowoczesnych urządzeń hutniczych o standardzie światowym oraz podniesienie kwalifikacji zawodowych na szeroko prowadzonych kursach wewnątrzzakładowych jak również w innych zakładach w kraju.

Plaça wg układu zbiorowego dla hutnictwa.

Huta zapewnia zakwaterowanie w hotelu robotniczym oraz korzystanie ze stołówki zakładowej.

Zainteresowani winni zgłaszać się w dziale kadr Zakł. Hut. (pokoje III piętro).

Dojazd autobusami nr nr 14, 19, 20, 28, 36.

Łokome spojrzenie lokalnych wytwórców

WIECIE ZE STR. 1

W ciągu doby tyl-
ko 100 litrów mleka, wy-
co najmniej 260
Warszawy. Kra-
żkowscy w Koń-
am jeszcze i za-
surowiec spo-
o placalna ka-

Węzła też spółdziel-
Co prawda uda-
nie tłocznie mosz-
owcu, Skrzyńsku i
nie, ale nie uru-
anowanych prze-
owo-warzywnych.
dwa lat w Łe-
wraża się" juko-
urządzenia do su-
warzyw, gdy
nie owoce i wa-
mku dostatecznych
moy produkcyjnych
już przetwór-
posiu marnują się.
nieżną zrozumieć,
nie skupuje się
około 500 tysię-
i owoców, zaś
przemysłowych
opodarować nie wie-
t ton!

KRAJOWE DECYZJE OD ZARAZ

Przemysł rolni-
wyliczyli, że w
radomskim trze-
nie przeznaczyć na
ynnościowe" 6,2
Chodzi o dodatko-
dłone i tuniele
w przetwórcach
warzywnych, o wy-

W premier
Iranu

Wiceprezydent Iranu,
Ah Radezi, miano-
wisko premiera do-
ministra oświaty,
Bahadur Bahonar.

Komunikaty „Solidarności”

W br. o godz. 12
termin, w jakim
ministracyjne woje-
miał podjąć decyzję
dyrektora ZOZ w
— lek. Zyg-
Wiekoszów zakla-
Solidarnościowym
gdyby władze nie
nie na odwołanie
e stanowiska dy-
do dzisiaj decy-
nie podjęto.

„Zdecyzowania” dyrek-
w Starachowicach
już ponad rok. Sze-
now, które stawia się
na źródło w wy-
innymi i kon-

W tym stanie rzeczy
Irena Dzieńdzic poczuła się
w obowiązku poinformować o-
pinie publiczną o skierowaniu
sprawy na drogę sądową i przed
koleżeńskim sądem dziennikar-
skim (stosowna informacja na
ten temat ukazała się w „Życiu
Warszawy”), uważając oba tek-
sty za paszkwile, a „rewelacje”
w nich zawarte za wyssane z
palca.

Po czyjej stronie jest racja,
rozstrzygnie sąd, ale warto wie-
dzieć, że w postępowaniu cywil-
nym z art. 23 i 24 kc o ochronę
dóbr osobistych ciężar dowodu
spoczywa na stronie pozwanej.
Tak więc zarówno red. Ratzko,
jak red. Pardus (który oba tek-
sty zakwalifikował do druku)

dział produkcji soków zagęsz-
czanych w Warce, przechowa-
nie ziemniaków w Milejowicach
i chłodnię składową w Radomiu,
o nowe zakłady mleczarskie w
Białobrzegach, Mogielnicy i
Drzewicy. Nie negujemy tych
potrzeb, podpisujemy się pod
zgodzonymi postulatami. Ale
najpierw chcielibyśmy usłyszeć
meldunek o pełnym wykorzy-
staniu już posiadanych milio-
nów na inwestycje, moderniza-
cję zakładów i zakupy nowo-
czesnych urządzeń, bo to właś-
nie może najszybciej poprawić
sytuację na lokalnym rynku.

E. KRÓLICKI

Kronika

Wczoraj w Radomiu odbyło
się spotkanie kierownictwa
KW PZPR z pierwszymi sekre-
tami komitetów miejskich,
miejso-gminnych, gminnych i
zakładowych poświęcone aktual-
nej sytuacji w kraju i regionie
oraz problemom reformy gospo-
darczej i cen. W czasie spotka-
nia zabierali m.in. głos: I sekre-
tary KW partii, Bogdan Prus
oraz sekretarze KW Włodzi-
mier Kociński i Jan Rybaczek.

Również wczoraj w Urzę-
dzie Wojewódzkim w Ra-
domiu odbyło się spotkanie ka-
dry kierowniczej przedsiębiorstw
handlowych regionu i jednostek
współpracujących oraz repre-
zentantów związków zawodo-
wych — brzońskich „Solidar-
ności” i „Solidarności” RI po-
święcone łagodzeniu problemów
zaopatrzenia rynku w podsta-
wowe artykuły spożywcze i
przemysłowe. W spotkaniu u-
czestniczył podsekretarz stanu
w Ministerstwie Handlu Wew-
nętrznego i Usług, prof. Edward
Wisniewski.

„Solidarności”

Zarząd Regionu Świętokrzys-
kiego wyraził już zgodę na
podjęcie przez załogi Staro-
chowickie strajku solidarnościowe-
go; kwestią jest tylko określe-
nie czasu rozpoczęcia strajku
i jego zasięgu.

Dzisiaj o godz. 17 rozpoc-
nie się w sali „Palm-
-SHL” zebranie przewodniczą-
cych komisji zakładowych z
całego regionu. Porządek
dzienny obejmuje między inny-
mi sprawozdanie z ostatniego
posiedzenia KKP, dyskusję nad
obecną sytuacją w kraju i
związku oraz sprawy samorzą-
du pracowniczego.

Rzecznik prasowy Zarzą-
du Regionu Świętokrzys-
kiego — Jerzy Stepien

Paszkwil czy prawda?

DOKONCZENIE ZE STR. 1

które pisał). W tym stanie rze-
czy Irena Dzieńdzic poczuła się
w obowiązku poinformować o-
pinie publiczną o skierowaniu
sprawy na drogę sądową i przed
koleżeńskim sądem dziennikar-
skim (stosowna informacja na
ten temat ukazała się w „Życiu
Warszawy”), uważając oba tek-
sty za paszkwile, a „rewelacje”
w nich zawarte za wyssane z
palca.

Po czyjej stronie jest racja,
rozstrzygnie sąd, ale warto wie-
dzieć, że w postępowaniu cywil-
nym z art. 23 i 24 kc o ochronę
dóbr osobistych ciężar dowodu
spoczywa na stronie pozwanej.
Tak więc zarówno red. Ratzko,
jak red. Pardus (który oba tek-
sty zakwalifikował do druku)

Leonid Breżniew spotkał się
3 bm. na Krymie z Erichem
Honeckerem, który przybył do
Związku Radzieckiego na krótki
wypoczynek.

Przemawiając w Jerozeli-
mie, premier Izraela, Menachem
Begin oświadczył, że całe tery-
torium od Jordanii aż po wy-
brzeże Morza Śródziemnego, w
tym także okupowany od 1967 r.
zachodni brzeg Jordanu, „znaj-
duje się pod naszą pełną kontro-
lą i nigdy nie będzie na no-

agencje informują:

wo podzielone”. Ani jedna pięć
ziemi — podkreślił Begin — nie
przejdzie pod obcą władzę, ani
zwierzchnictwo. Mówił więc o
tak zwany syjonistycznym
planie stworzenia „wielkiego
Izraela”.

Dziś odbędzie się w Belfa-
ście pogrzeb bojownika Irlandz-
kiej Armii Republikańskiej,
Kierana Doherty’ego, który
zmarł w niedzielę w więzieniu
Maze w wyniku długotrwałego
strajku głodowego. Spodziewany
jest udział w tym pogrzebie
wielu tysięcy osób. Kieran Do-
herty był 4 bojownikiem IRA,
który zmarł w czasie głodówki
organizowanej na znak prote-
stu przeciwko nieuznawaniu bo-
jowników IRA za więźniów po-
litycznych.

Czerwony Krzyż w San-
Luis Potosi w Meksyku podał
— że 22 osoby poniosły śmierć,
a około 1000 zostało zatrutych
na skutek wydzielenia się a-
moniak z dwóch wagonów
kolejowych w północnej części
Meksyku. W wyniku wypadku
wykoleiły się tam 2 wagony
cysterny z amoniakiem. Z wa-
gonów wydzielili się gaz.

Minister Krasinski o reformie cen

DOKONCZENIE ZE STR. 1

jedną całość i niezbędne dla
wydźwignięcia kraju z kata-
strofalnej sytuacji. Pierwotnie
prezentowałem pogląd — stwier-
dził minister, że podwyżka cen
detalicznych żywności powinna
być dokonana za jednym za-
machem i objąć wszystkie arty-
kuły.

Przyjęto obecnie 4-etapowy
wariant zmiany cen. Rekom-
pensaty planuje się również w
4 wariantach. Wkrótce bedzie-
my mieli możliwość zapoznania
się z zasadami nowych cen i
rekompensat w broszurze wy-
danej w 2-3 mln egzemplarzy.
Będą w niej również pytania
ankietowe dotyczące cen i re-
kompensat i na odpowiedzi w
tej materii liczy Państwowa
Komisja Cen.

Wiele osób występujących na
spotkaniu podało przykłady hor-
rendalnych cen z bazarów i
sklepowych agencji. Domaga-
no się kategorycznie ukroczenia
spekulacji, którą powoduje, że
koszty utrzymania niepomierne
wzrastają. Minister Krasinski
stwierdził, że przeciwdziałanie
spekulacji jest bardzo trudne,
wymaga bowiem stosowania o-
strych sankcji z karami wię-
zienia łącznie. W wielu wy-
powiedziach wskazywano, że
można zaradzić brakom żywno-
ści przez wprowadzenie o-
bowiązkowych dostaw. Ta for-
ma zwiększenia podaży nie zna-
lazła uznania w oczach refe-
renta, jako nie opierająca u-

„Czy Polska jednak zginęła?” — zastanawiają się za granicą

Srodki masowego przekazu nadal z uwaga sledzą rozwój sytu-
acji w Polsce. Wszystkie zachodnie agencje prasowe szeroko omó-
wiły komunikaty o posiedzeniach Biura Politycznego KC PZPR
i Prezydium Rządu oraz zamiesciły informacje o posiedzeniu Ra-
dy Wojskowej MON. We wszystkich doniesieniach z Polski do-
minuje stwierdzenie, że napięcie w naszym kraju ponownie wzra-
sta.

AFP pisze, że w Polsce pa-
nuje ponownie wybuchowa sy-
tuacja społeczna spowodowana
decyzją o zmniejszeniu racji
mięsa od sierpnia br., która
może przerodzić się w konflikt
na skalę krajową. Komentator
„Reutersa”, Brian Mooney,
stwierdza, że mimo ostrzeżenia
ze strony kierownictwa par-
tyjnego, iż protesty mogą prze-
rodzić się w konflikt ogólnona-
rodowy, przygotowuje się
plany dalszych demonstracji i
strajków w związku z brakiem
żywności.

Zachodniemiecki „Der Ta-
gesspiegel” publikuje komen-
taryz G. Baumgartena pt. „Re-
forma cen sprawą egzystencji”.
Autor stwierdza, że przepro-
wadzenie reformy gospodarczej
w Polsce jest niezbędne jesz-
cze przed tegoroczną zimą,
gdyż w przeciwnym przypadku
„polski eksperyment demokra-
tycznego socjalizmu jej nie
przeżywa”. Reforma ta nie jest
jednak możliwa bez poprze-
dzającej jej reformy cen.

„Volksblatt Berlin” zamieszcza
komentarz Guentera Maec-
ke pt. „Czy Polska jednak zgi-
nęła?”, w którym, wskazując
na konieczność udzielenia po-
mocy gospodarczej Polsce, au-
tor stwierdza m.in. że przy
pełnym zrozumieniu dla akcji
protestacyjnej i zapowiedzia-
nych strajków nie można nie
dostrzec ich bezcelowości. Za-
dać strajk — czytamy w ko-
mentarzu — nie przyniesie ani
jednego kawałka wędliny wię-
cej, jeśli jej nie ma. Przerwy
w pracy w kraju, który i tak
już balansuje na krawędzi ka-
tastrofy, blokują w końcu rów-
nież możliwą pomoc z zew-
nątrz. A pomocy, nie mówiąc
słów, potrzebuje teraz Polska
konieczność i natychmiast. W
zakomunikowaniu komentarza autor
apeluje do krajów EWG o u-
dzielenie Polsce pomocy żywno-
ściowej.

„Rude Pravo” i bratysławski
„Pravda” zamieszczyły korespon-
dencję J. Lipavskiego z War-
szawy pt. „Kto tuży się na
kryzysie?”. Autor stwierdza,
że w gospodarce polskiej za-
szły znaczne zmiany. U progu
zeszłego roku zadłużenie PRL
wyniosło 20 mld dolarów, dziś
aż sięga 27 mld dolarów. W
zeszłym roku produkcja prze-
mysłowa reala, a w tym roku
spada na lew, na szyję.

A przy tym pod naciskiem
„Solidarności” dochody ludno-
ci były 23 proc. wyższe niż w
tym samym okresie roku u-
biegłego, podczas gdy produkcja
na rynek wewnętrzny
spadła o 10 proc.

Autor pisze o trudnej sytu-
acji zaopatrzeniowej dodając,
że w stolicy są jednak miejsca,
gdzie wszystkiego jest w bród.
Wystarczy pojechać na przy-
kład na bazar Różyckiego. J.
Lipavsky kreśli obrazki z ba-
zaru, podaje ceny, zaznaczając
że są kilkakrotnie wyższe niż
w sklepach państwowych i że
ludzi o przeciwnych zarob-
kach nie stać na płacenie ta-
kich cen.

Dziennik „Der Tagesspiegel”
zamieszczył komentarz Guentera
Raffenbergera pt. „Ze 150 do-
larami i wielkimi nadziejami”
poświęcony kłopotliwej sytu-
acji władz szwedzkich w obliczu
wzmoczonego napływu Polaków.
Odkąd do Szwecji przybyło
blisko 10 tysięcy polskich tu-
rystów „w poszukiwaniu pra-
cy i chleba” policja poluje na
pracodawców nielegalnie za-
trudniających ich jako tanią
siłę roboczą.

Rodeo dla homoseksualistów

NOWY AMERYKANISM. Po raz
szósty w amerykańskim stanie
Nevada odbyła się w ubiegłą
niedzielę doroczna impreza pod
nazwą „Rodeo dla homoseksua-
listów”. Zgromadziła ona około
10 tysięcy uczestników, którzy
przybyli ze wszystkich zaką-
tek Stanów Zjednoczonych. Ce-
lem tej tradycyjnej już i gro-
madzącej każdego roku coraz
większe tłumy imprezy jest —
zdaniem organizatorów — zmie-
nianie potocznych wyobrażeń o
homoseksualistach poprzez wy-
kazanie, że oni też gustują w
tym brutalnym sporcie dla od-
ważnych. „JEZELI RAZI WAS
WIDOK PARY MEZCZYŹN
LUB PARY KOBIET — NIE
KUPUJcie BILETÓW” — taki
napis organizatorzy imprezy u-
mieścili przy wejściu na teren
festynu.

Przed sześciu laty, gdy po raz
pierwszy zorganizowano rodeo
dla homoseksualistów, zgroma-
dziło ono zaledwie stu uczestni-
ków. Ostatnio prokurator gene-
ralny Stanów Zjednoczonych odr-
zucił wniosek o wydanie zaka-
zu organizowania przez homo-
seksualistów rodeo w obiektach
użyteczności publicznej.

REDAKTOR DEPEZOWY:
Lech Kowalezyk

NUMER 150
STRONA 7

SPORT

Tyczkarze skaczą coraz wyżej

5,84 m Wołkowa na zawodach w Irkucku

Już po raz trzeci w tym roku tyczkarze poprawiają rekord świata 20 czerwca na zawodach w Macon francuski tyczkarz Thierry VIGNERON pokonał wysokość 5,80 m, odbierając rekord świata Władysławowi Kozakiewiczowi. 26 czerwca rezultat Francuza poprawił o jeden centymetr radziecki zawodnik Władimir POLIAKOW, który w Tbilisi uzyskał 5,81 m. Od wczoraj rekord świata w skoku o tyczce wynosi 5,84 m i należy do Konstantina WOLKOWA.

Rekordowy rezultat uzyskał WOLKOW w swym rodzinnym mieście Irkucku podczas zawodów zorganizowanych z okazji Dnia Kolejarza na miejscowym stadionie Lokomotiw. Radziecki tyczkarz zademonstrował doskonałą formę. Start w Irkucku rozpoczął od wysokości 5,50, którą pokonał w pierwszej próbie. Następnie wysokość — 5,70 — również pokonał w pierwszym skoku i następnie poprosił o podniesienie poprzeczki na 5,84. Atak na rekord świata zakończył się pełnym sukcesem.

Po swym rekordowym skoku WOLKOW powiedział między innymi: „Mój cykl treningowy jest ułożony, aby szczyt formy osiągnąć podczas finałowych zawodów o Puchar Europy w Zagrzebiu. Jest to dla mnie najważniejsza impreza w tym sezonie. Jestem w formie i już obecnie stać mnie na uzyskanie jeszcze lepszego wyniku”.

21-letni Konstantin WOLKOW ma 185 cm wzrostu i waży 75 kg. W wieku 18 lat po raz pierwszy wywalczył tytuł mistrza ZSRR w skoku o tyczce. Podczas moskiewskiej olimpiady zdobył wspólnie z Tadeuszem Ślusarskim srebrny medal, przegrywając jedynie z Władysławem Kozakiewiczem.

Spadochroniarze rywalizują w Mielcu

W Mielcu rozpoczęły się mistrzostwa Polski w wieloboju spadochronowym. Pierwszą konkurencją zawodów były skoki indywidualne na celność lądowania z wysokości 800 metrów z opóźnieniem o 5 sekund obwarciem spadochronu. Zwycięzcą tej konkurencji został Bogdan Oleśnuszak z Zawiszy Bydgoszcz, uzyskując 1200 pkt. W czołówce znalazł się również Dariusz Zwierzochowski z Aeroklubu Kieleckiego, który wspólnie z Romanem Sondresem z Krakowa podzielił piąte miejsce. Obaj uzyskali po 1179 pkt.

(ap)

czem. W tym roku został mistrzem Uniwersjady światnym wynikiem 5,75 m. W Bukareszcie, gdzie konkurs skoku o tyczce stał na bardzo wysokim poziomie, pokonał dotychczasowego rekordzistę świata, swego rodaka Poliakowa oraz Francuzów. Vignerona i Houviona. Jest studentem Instytutu Transportu Kolejowego w Irkucku.

(paw)

Za miesiąc MŚ w Drzonkowie

Peciak i jego koledzy walczą o miejsca w reprezentacji

Za miesiąc w Drzonkowie koło Zielonej Góry odbędą się mistrzostwa świata w pięcioboju nowoczesnym. Za sprawą Janusza Peciaka — mistrza olimpijskiego z Montrealu i mistrza świata z San Antonio oraz jego kolegów, dyscyplina ta cieszy się u nas dużym zainteresowaniem sympatyków sportu. Ostatnio jednak polscy pięciobojsiści obniżyli loty. Z moskiewskich igrzysk olimpijskich nasi reprezentanci wrócili już bez sukcesów.

Przyznając Polsce organizację mistrzostw świata zobowiązuje nie tylko do sprawnego ich przeprowadzenia, ale również do odegrania w nich przez naszych reprezentantów czołowej roli. Czy jednak nasi pięciobojsiści zdążą nawiązać do dobrych tradycji i wywalczyć medale? Dotychczasowe starty Polaków nie napawają zbytnim optymizmem, ale do rozpoczęcia mistrzostw w Drzonkowie pozostały jeszcze cztery tygodnie. Może forma przyjdzie na czas...

Głównym sprawdzianem formy naszych reprezentantów przed mistrzostwami świata są odbywające się od niedzieli w Warszawie międzynarodowe mistrzostwa Polski. W niedzielę i poniedziałek rozgrywano pierwszą konkurencję pięcioboju — jazdę konną. Niezbyt trudny parcours bezbłędnie pokonało sześciu zawodników, uzyskując po 1100 pkt. Są to: Węgier Gabor Fekete, Bułgar Borisław Batakow oraz Polacy — Jerzy

Broń wygrała ze Starem

Informowaliśmy wczoraj o rezultatach towarzyskich spotkań rozegranych przez drugoligowych piłkarzy Błękitnych Kielce i Radomiaka. Trzeci nasz drugoligowiec, zespół radomskiej Broni, zmierzył się w kontrolnym meczu ze Starem Starachowice. Wygrali radomianie 3:1 (1:0), dla których dwie bramki zdobył Piotr Figas, a jedną Krzysztof Krajewski.

(ap)

Na kolarskim torze

Rekord świata Kopyłowa

Na olimpijskim torze Kryłatskoje w Moskwie zakończyły się międzynarodowe zawody w kolarstwie torowym. W ostatnim dniu imprezy brązowy medalista igrzysk olimpijskich, Siergiej Kopyłow (ZSRR) ustanowił rekord świata na dystansie 200 m ze startu lotnego, osiągając czas 10,369. Oficjalny rekord na tym dystansie należał do Francuza Daniela Morelona, który w 1966 r. w Zurichu uzyskał 10,72. Wynik lepszy od rezultatu Morelona uzyskał także inny radziecki kolarz, Siergiej Żurawłow — 10,650.

Kopyłow ponadto wygrał wyścig na 1000 m — 1:04,244 oraz zawody w sprincie, zwyciężając w finale swego rodaka, Emsara Gelaszwili.

Pływak — maratończyk

Nie lada sztuki dokonał 25-letni pływak długodystansowy Bogusław Lizak ze Szczecina, przepływając — po raz pierwszy rozgrywany w kraju — dystans klasycznego maratonu, a więc 42,195 km na Jeziorze Żywieckim. Wielokrotny triumfator maratonów pływackich zademonstrował świetną formę, pokonując ten dystans w czasie 12 godzin 31 minut.

Tu Szczecin!

Porażka młodych piłkarzy w Pucharze Michałowi

Tym razem nie mamy pomyślnej wiadomości z na, gdzie młodzi piłkarze KIELCE urozmaiciłym turnieju juniorów o Puchar dr Jędrzeja Oza. Jak nas poinformował telefonicznie trener na polu Czesław PALIK, kielccy juniorzy przegrali swymi rówieśnikami z Włocławka 1:2 (1:2), zdobywając w 33 minucie ze strzału Michała Gębura z rachowiec.

— Mimo porażki, nie mogę mieć większych pretensji do chłopków — powiedział nam opiekun naszej reprezentacji.

— Drużyna zagrała bowiem nawet lepiej niż w niedzielny, zwycięskim meczu z Sieradem, w którym strzeliła rywalom cztery bramki nie tracąc ani jednej. Tym razem zdobyliśmy trzy gole, niestety, dwóch z nich sędzia nie uznał, dopatrując się pozycji spalonych. Moim zdaniem były to bramki strzelone prawidłowo. Chłopcy grali bardzo ambitnie

i do ostatnich minut o korzystny wynik się go osiadać, nie że jeszcze nie wygrane. W środę o godzinie ostatni mecz w Poznaniu, którego zadecyduje, czy będziemy w finale, czy od 1 do 4 „B” o miejsca 5-8.

— Obserwowałem juniorów Poznania. Wygrali po zaciętej grze poznaniaków z naszymi, jest na zwycięstwo na Poznania o miejsce w pierwszej rundzie turnieju.

Po niedzielnych meczach sytuacja w grupie I tego turnieju juniorów wygląda:

1. Poznań
2. KIELCE
3. Włocławek
4. Sieradz

W grupie II następujące wyniki: — Olsztyn 3:0, Białystok 7:0.

1. Rzeszów
2. Tarnobrzeg
3. Olsztyn
4. Białystok

W środę zespoły rywalizujące w grupie I przystąpią do kolejnych meczów w turnieju.

Reutemann formuły

Na torze Hockenheim się wyścig samochodowy I o Grand Prix czany do mistrzostw Zwyciężył Brązowy Piquet na „brabazonie” uzyskując na trasie czas 1:25.55,60, co dało na szybkość 213,2 km/h. Najlepsze miejsce zajął Alain Prost na „30 B” i Jacques Laffite. — Po 10 wyścigach mistrzostw świata kierowcy Carlos Reutemann i Jacques Laffite przed Piquetem — 25 pkt.



Kalejdoskop piłkarzy

● Przebywający w USA były reprezentant Polski — Kazimierz Deyna występuje obecnie w zespole San Diego Sockers. W meczu ligi północnoamerykańskiej w którym drużyna San Diego Sockers pokonała California Surf 5:2, Deyna zdobył dwie bramki.

● Piłkarska reprezentacja ZSRR rozegrała w Moskwie towarzyskie spotkanie z czołowym zespołem hiszpańskim Atletico Madryt. Zwyciężyła drużyna radziecka 4:2 (0:1) a świetną formę błysnął Oleg Blochin, strzelając trzy bramki.

● W hiszpańskich zespołach ligowych występuje duża grupa obokrajowców. Wielu z

nich podpisało lub przedłużyło kontrakty przed zbliżającym się sezonem. Między innymi w Barcelonie występować będą Schuster z RFN i Duńczyk Simonson, w Seville — Brazylijczyk Julio Cesar i Pintinho, w Atletico Madryt — Brazylijczyk Dirceu i Meksykanin Sanchez, w Cadix — Czechosłowacy Gallis i Pivarnik, w Realu Madryt — Stielike z RFN i Anglik Cunningham.

● Zwycięzcami zakończono go w Sofii międzynarodowego turnieju z okazji 1300-lecia Bułgarii zostali piłkarze Sportingu Lizbona, którzy w finałowym pojedynku wygrali z Lewskim Spartakiem Sofia 3:2.

● Rywalizacja w Pucharze Europy w Amsterdamie w Rotterdamie przetrwała do trzeciego dnia. W meczu o trzecie miejsce przegrali 1:3, a następnie w meczu o pierwsze miejsce przegrali 1:2. W tym meczu przegrali 1:2, a następnie w meczu o pierwsze miejsce przegrali 1:2.

● W Pucharze Europy w Amsterdamie w Rotterdamie przetrwała do trzeciego dnia. W meczu o trzecie miejsce przegrali 1:3, a następnie w meczu o pierwsze miejsce przegrali 1:2.